

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 121/122 (1943)
Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

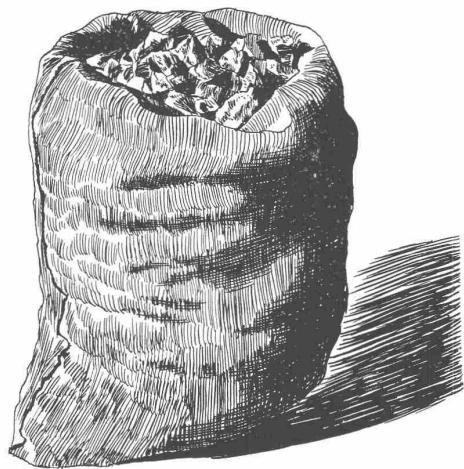
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dicke Mauern sparen Kohle

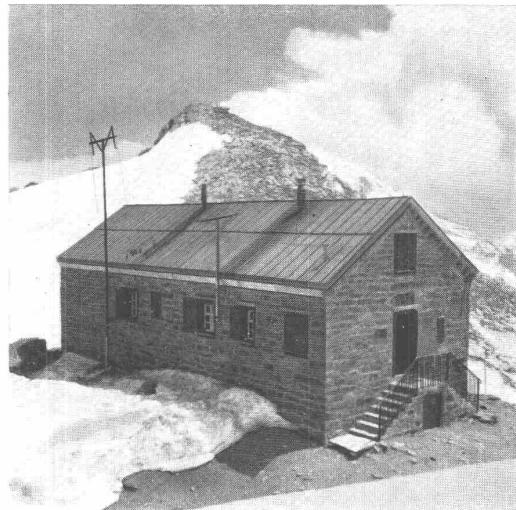
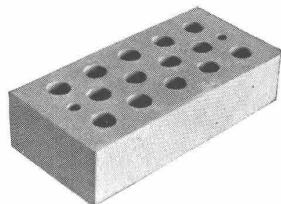


Der Baulustige geniesst jetzt einen sehr drastischen Anschauungsunterricht! Deutlicher als jede wissenschaftliche Theorie ruft ihm die gegenwärtige Kohlennot eine uralte Bauweisheit in Erinnerung:

Je fester die Mauern, desto besser schützt das Haus seine Bewohner vor Wind und Kälte – desto leichter lässt es sich erwärmen.

Mit einem Schlage treten die grossen Vorzüge des traditionellen Backsteinbaues in Erscheinung. Die herkömmliche dicke Backsteinmauer bietet im kalten Winter einen hohen Wohnkomfort und ist vor allem billig, weil sie Kohle spart. Man kann sagen: «Wer mit Backstein baut, baut warm!»

ZÜRCHER ZIEGELEIEN AG.



Nr. 8302 BRB 3. 10. 1943

Drahtlose Telephonanschlüsse

bilden in Klubhütten, Berggasthäusern und Baustellen im Gebirge, die durch Lawinen, Steinschlag oder andere Naturereignisse gefährdet sind, ein ideales, stets betriebsbereites Nachrichtenmittel. Das obige Bild zeigt eine Klubhütte mit den Antennen einer solchen Anlage. Wir sind auf diesem Gebiet bahnbrechend vorangegangen. Interessenten erteilen wir gerne weitere Auskunft.

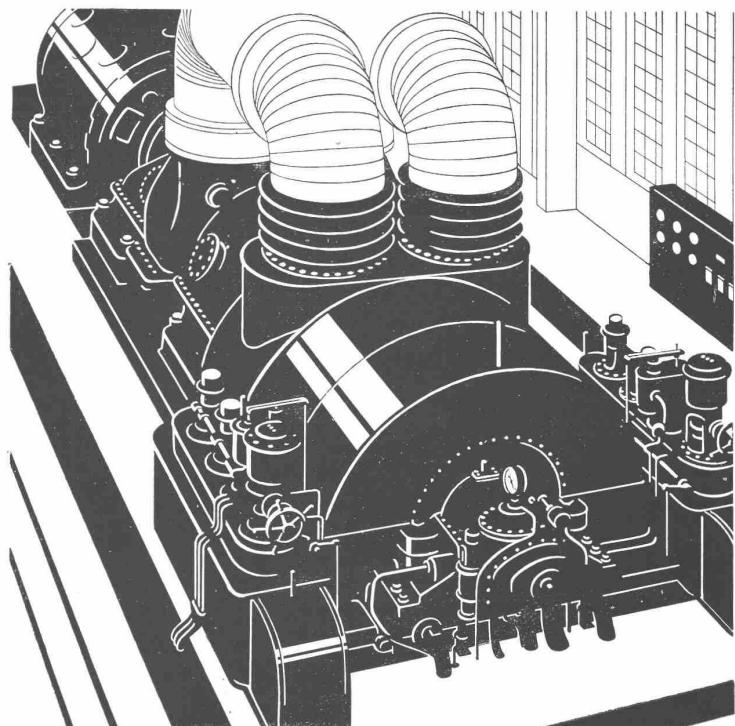
Hasler AG Bern

WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK
GEGRÜNDET 1852

TELEPHON 64



DAMPF- KRAFTWERKE



Z 11.01/2 a

SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE AG
ABT. SIEMENS-SCHUCKERT
ZÜRICH, Löwenstrasse 35 - Telephon 53600

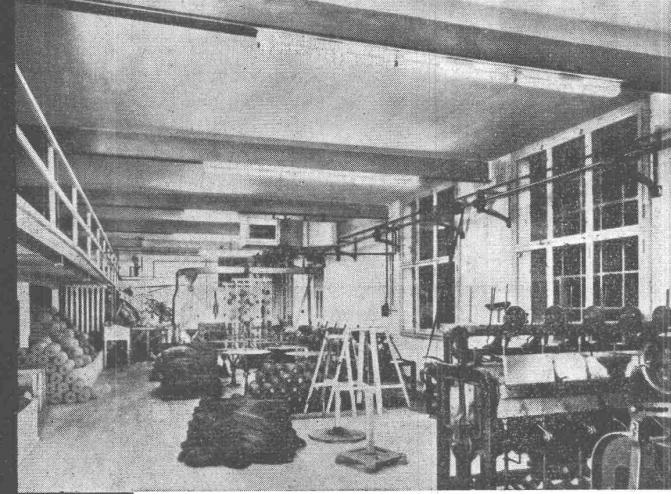
ARDOSIT

ARDOSIT die teerfreie Dachpappe mit aufgepresstem Grünschieferbelag eignet sich speziell für steile und gewölbte Dächer

MEYNADIER
MEYNADIER & CIE. A.-G., ZÜRICH
Fabrik und Bureaux Zürich-Altstetten, Vulkanstr. 110
Zweigniederlassung Bern, Seidenweg 24

Lohse

Das neue PHILORA-Licht



Stromsparend

Blendungsfrei

Gleichmässig weiss

Hohe Wirtschaftlichkeit

Lange Lebensdauer

Beratung und Projektierung unverbindlich

PHILIPS-LAMPEN A.G.

ZÜRICH, MANESSESTR. 192, TEL. 5 8610



Wer weiss Bescheid?

Sie drücken die Taste für den gewünschten Raum oder die Alltaste, welche Sie mit sämtlichen Räumen gleichzeitig verbindet, und stellen Ihre Frage. Diese wird sofort gehört und von der entsprechenden Person, an deren Platz, ohne jeden Arbeitsunterbruch und Zeitverlust, beantwortet.

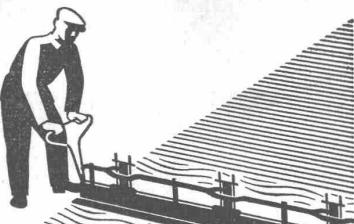
VIVAVOX, die moderne Gegensprechanlage mit Lautsprechern, ermöglicht eine vollkommene, zwanglose und sofortige Verständigung von Raum zu Raum; sie ergänzt und entlastet das Telephon.

Auf Wunsch übersenden wir Ihnen gerne, ohne Unkosten für Sie, die Broschüre „Wie man die interne Sprechverbindung in jedem Betrieb rationell gestalten kann“.

AUTOPHON A.-G., SOLOTHURN

TECHNISCHE BUREAUX: ZÜRICH, BASEL, BERN

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE WESTSCHWEIZ: TÉLÉPHONIE S.A., LAUSANNE



VIBRIERTER BETON
für Betonstrassen u. Verkleidungen
aller Arten wird hergestellt mit dem
VIBROPIL
Patent No. 129.811
Verlangen Sie Prospekte und Offerten von
S.A.RENE MAYING
Avenue de France 68, Tel. 272.38
LAUSANNE

ALPHONS FUETSCH ZÜRICH 11

Ingenieurbüro für Zentralheizungen
und Sanitäre Anlagen

Chaletweg 7
Telephon 6 81 37

Projektierung und Montageleitung von Zentralheizungen
aller Systeme und Sanitären Anlagen, Untersuchungen
und Expertisen

Langjährige Erfahrung, speditive Bearbeitung aller Pro-
jekte, billigste Berechnung

ASEOL

SCHMIERMITTEL

Sie finden bei uns sämtliche Schmier-
mittel für das Baugewerbe in bewährter
Qualität. Offerte und Referenzen bereit-
willigst durch Telephon Bern (031) 2 78 44.

ADOLF SCHMIDS ERBEN AG. BERN



Glissa
die überlegene Schau-
fenster-Metallrahmen-
Konstruktion mit un-
sichtbarer Schlitzent-
lüftung.
Verlangen Sie Muster
und Offerten durch

IN- UND AUSL.-PATENTE

EG LASMANUFAKTUR A.-G. / SCHAFFHAUSEN TELEFON (053)
5 31 43 / 5 31 44

UTO-Kühlmaschinen AG Zürich

Bremgarterstrasse 18 - Telephon 710 55

Moderne vollautomatische Kühlanlagen,
Tief- und Schnellgefrieranlagen,
gekühlt mit den speziell hierfür kon-
struierten Hochleistungs-Kom-
pressoren



W. GLASER
DIPL. ING.
HOCH & TIEFBAU
SCHLIEREN, ZÜRICH

Bulldog-Holzverbinder

tausendfach bewährt!

Muster und Angebote durch die Generalvertretung:
J. G. KIENER & WITTLIN AG
Schauplatzgasse 23 BERN Telephon 29.122



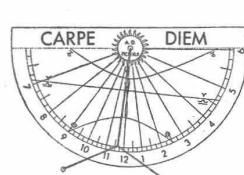
Erfinder
beratet fachgemäß über Pa-
tent-Erwirkung und -Ver-
wertung im In- und Auslande
die Firma P E R U H A G,
Schwanengasse 4, Bern, Tel.
2.35.04. Agenturen in allen
grösseren Städten.
Verlangen Sie Prospekte

Das Inserat ist
die Brücke
zwischen Angebot
und Nachfrage

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

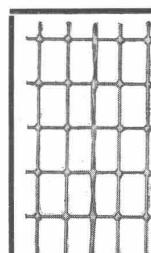
E. GAUTSCHI **St. Margrethen** Tel. 7 34 86



Sonnenuhren

Konstruktionen und
Berechnungen

A. STEINBRUCHEL, Ing.
ZÜRICH 7, Hofackerstrasse 19



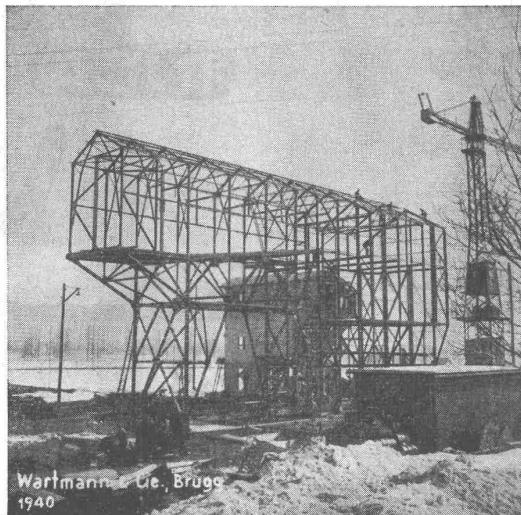
Streckrabitz la feuerverzinkt, 13/17 mm
Für sämtliche Rabitzkonstruktionen, Ueberspannen von
Kork- und Leichtbauplatten aller Systeme und von
Schilfrohrgewebe; Armierung von Zementkonstruk-
tionen und Unterlagsböden.

Weitere Bauspezialitäten:
Drahtziegelgewebe, Drahtgeflechte, rohes Beton-
Einlagegewebe, Dülo.

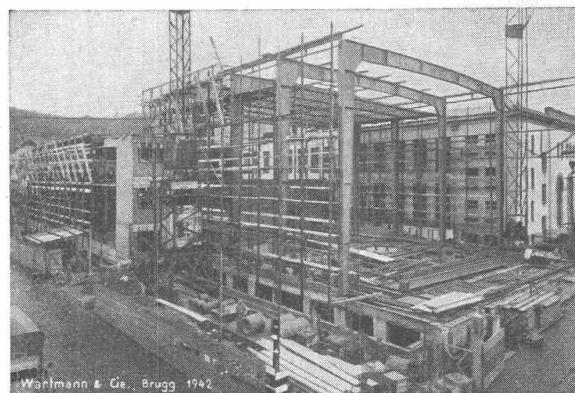
SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK A.-G.
LOTZWIL (Bern) Tel. 6 0178

Wartmann & Cie

Stahlbau - Kesselschmiede - Brugg



Die Lösung grosser Stahlbau-Aufgaben in Kriegszeiten wurde ermöglicht durch unsere technische Leistungsfähigkeit und unsere großen Rohmaterial-Lager



Elektrische Uhren

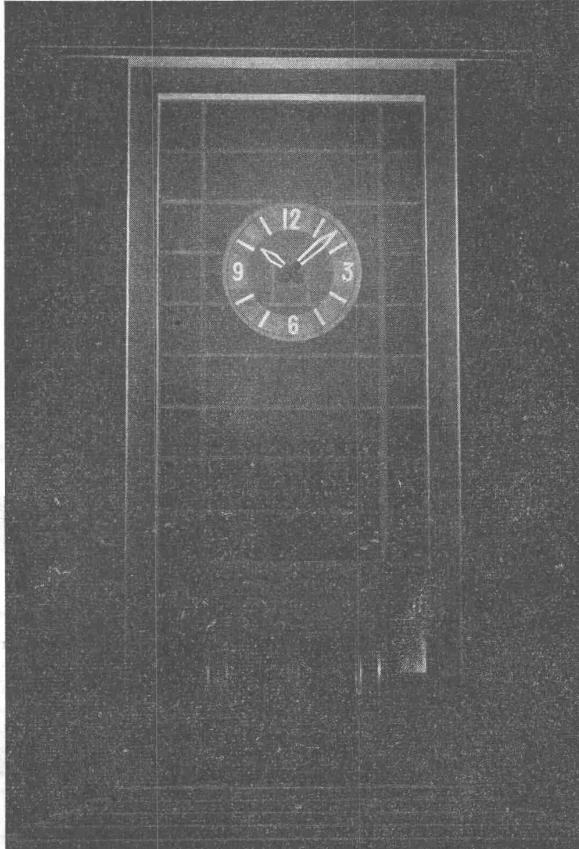
jeder Art

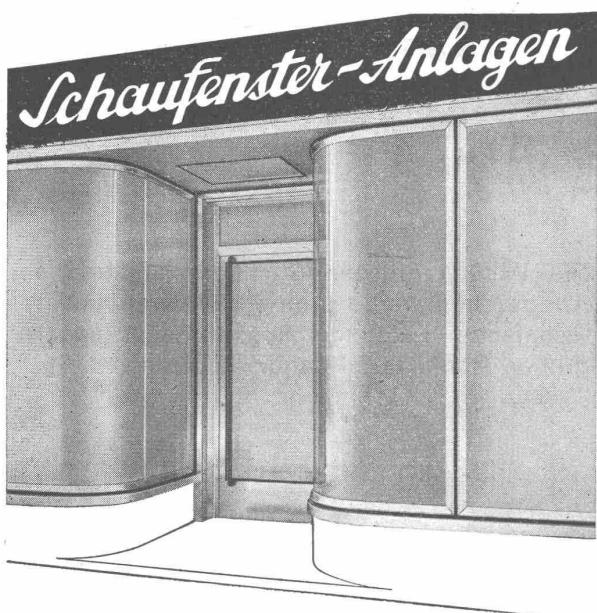
Präzisionsapparate für
die Zeitmessung

Fernmelde-Anlagen

FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate A. G.
Neuenburg





Ausführung in Eisen, Anticorodal eloxiert, in Naturton oder gefärbt
Eingänge mit Scherengittern
Rolladen und Rollgitter „Stabil“

GEBR. **TUCHSCHMID**
FRAUENFELD + ZÜRICH

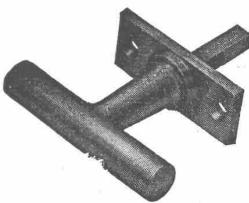
Kampf
dem Verderb auch für Holz

darum

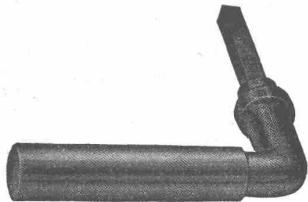
IMPRÄGNIERUNG,
jedoch nur nach dem Kesselverfahren
unter Vacuum und Druck mit
Teeröl oder E-K.

HOLZKONSERVIERUNG A.-G.
ZOFINGEN

Schweizer Baubeschläge



INCA



Wir liefern alle
kuranten Be-
schläge in erst-
klassiger Aus-
führung.

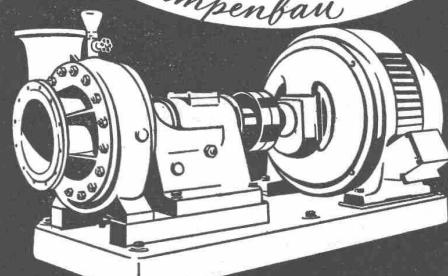
INJECTA

A.-G. Spritzgusswerke und Apparatefabrik

TEUFENTHAL b. AARAU

Telephon 3 82 77

MÜLLER AG
BRUGG
Pumpenbau



Niederdruck- Zentrifugalpumpen



Asphalt-Emulsion AG Zürich

Telephon 58.866

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



TURICUM

Teerfreie Dachpappe

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen



WALTER J. HELLER & Co.
BAUUNTERNEHMUNG

BERN — SCHLOSSTRASSE 119 — TEL. 2 20 36




SIEMENS

BELEUCHTUNGSTECHNIK

BERATUNG

in allen licht- und beleuchtungs-
technischen Fragen

für

INDUSTRIE - GEWERBE - HANDEL
SCHULEN - SPORTPLÄTZE
VERKEHR

1943 Werkstattbeleuchtung mittels Leuchtstoffröhren

SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE A.-G., ZÜRICH-LAUSANNE
ABTEILUNG SIEMENS-SCHUCKERT

norm

BETON-PANZERTÜREN

Stahlblechmantel mit eingebauter Armierung, der auf der Baustelle ausbetoniert wird.

3 Ausführungen: Splittersicher bis nahtreißersicher. — Verlangen Sie Spezialkatalog von

Metallbau A G
Zürich-Albisrieden / Tel. 70677

CTW
MUTTENZ

*seit 50 Jahren
führend in:*

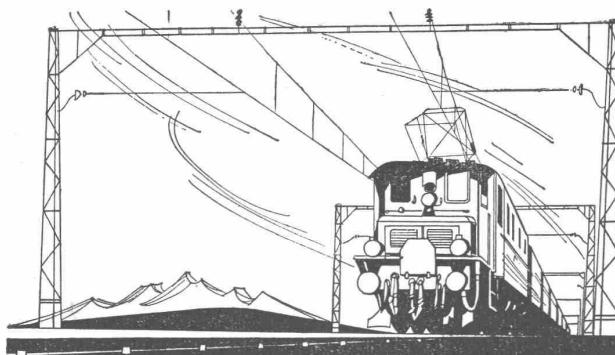
Dauer-Dachpappen
Isolier-Pappen
Abdichtungsplatten
Isoliergewebe
Teer- und
Asphaltpapieren
Verdunkelungs- und
Spezial-Pappen
aller Art

Muster und Angebote
unverbindlich

Muttenz	Tel. 9 30 22
Zürich	„ 3 11 77
	„ 3 01 65
Bern	„ 2 43 32
St. Gallen	„ 2 61 65
Lausanne	„ 3 20 13
Genève	„ 4 63 19

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE A.G. MUTTENZ-BASEL
gegründet 1887 **USINES TECHNICO-CHIMIQUES S.A. MUTTENZ-BALE**
Altestes und leistungsfähigstes Unternehmen dieser Branche

SERVICES INDUSTRIELS DE GENÈVE

DIE ELEKTRIFIKATION DER **SBB** - EINE TAT WEISER VORAUSSICHT

Elektrizität, eine geheimnisvolle Kraft, durch Drähte geleitet, immer bereit. Elektrizität, unvorstellbare Kraft, Tausende von Tonnen zieht sie durch Täler, über Brücken und Berge. Elektrizität, erzeugt durch die Wucht des Wassers, das sich von unsren Bergen in die Turbinen der Kraftwerke im Tal stürzt.

Schon frühzeitig hat die Schweiz die wirtschaftlichen Möglichkeiten der Elektrizität erkannt, und ihren fortschrittlichen Willen durch die Elektrifizierung der **SBB** dokumentiert. Eine Pionierleistung, auf die wir stolz sein dürfen und die den Namen der Schweiz und ihrer Industrie in der ganzen Welt bekannt gemacht hat.

Die **SBB** würden einen Drittels des gesamtschweizerischen Kohlenverbrauchs benötigen. Das entspräche einem Kohlenbedarf von täglich 205 Wagen zu je 15 Tonnen, während für den heutigen Dampfbetrieb täglich nur noch 24 Wagen benötigt werden. Wir verdanken daher der Elektrifizierung gegenwärtig eine Erleichterung der Kohlenzuteilung für Industrie, Gaswerke und private Raumheizung. Wir danken der Elektrifizierung, dass unser Fahrplan im vierten Kriegsjahr durchschnittlich nur um 20% abgebaut ist, dass wir bis im vierten Kriegsjahr noch den Vorkriegstarif aufrechterhalten konnten, dass wir im Bahnbetrieb bei den heutigen Kohlenpreisen jährlich rund 100 Millionen Franken Einsparungen machen können. Die Umstellung der **SBB** auf die weisse Kohle hat uns aber vor allem eine schwere Landeskrisse erspart. Die Elektrifizierung ist eine Gemeinschaftsleistung, die uns mit Stolz erfüllen soll.

*Die
SBB
gehören dem Schweizer Volk*

TELEPHON 4 67 96

HEINRICH WAGNER & C°

LACK- UND FARBENFABRIK
OBERFLÄCHENTECHNIK
TEXTILBEHANDLUNG

Verkauf: Zürich 8, Dufourstraße 48
Fabrik: Zürich 9, Vulkanstraße 108

DEOXIDINE-IPRO Entfettung, Entrostung im Kalt- und Warmverfahren
ELEKTRO-GRANODINE 30 Rostschutz auf elektrochem. Wege
RODINE Spitzensprodukt Beizzusatz LITHOFORM Vorbehandlung für Zink und
Zinklegierungen sowie galvanisiertem Zink und
verzinktem Eisen.

OFFRES D'EMPLOI

Ingénieur-électricien

à la section des études du service de l'électricité.

Conditions à satisfaire:

Etre âgé de moins de 35 ans.

Jouir d'une bonne santé.

Etre citoyen suisse; à titre égal, la préférence sera donnée aux citoyens genevois.

Etre porteur d'un diplôme d'ingénieur-électricien.

Pouvoir justifier d'une expérience de quelques années dans la construction ou l'exploitation d'installations électriques.

La fonction est classée en 3^{ème} catégorie de l'échelle des traitements (minimum Fr. 6500.—, maximum Fr. 8000.—).

Technicien-électricien

à la section des études du service de l'électricité.

Conditions à satisfaire:

Etre âgé de moins de 35 ans.

Jouir d'une bonne santé.

Avoir une bonne instruction générale.

Etre citoyen suisse; à titre égal, la préférence sera donnée aux citoyens genevois.

Etre porteur d'un diplôme de technicien-électricien.

Pouvoir justifier d'une expérience de quelques années dans la construction ou l'exploitation d'installations électriques.

La fonction est classée en 6^{ème} catégorie de l'échelle des traitements (minimum Fr. 5000.—, maximum Fr. 6350.—).

Les offres **manuscrites**, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie, devront être adressées avant le samedi 30 octobre 1943, dernier délai, au Secrétariat général des Services industriels de Genève, case Stand.

S.T.S.

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telephon: 35426 — Teleg. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegeld 2 Fr. für 3 Monate.
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. **Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschränkten.**

MASCHINEN-ABTEILUNG

- 647 **Dipl. Elektro-Ingenieur** (E. T. H.), für Forschungsarbeiten im Labor, mit Praxis in elektrotechn. Kleinapparaten. Deutsch und französisch. Ca. 30 bis 35 J. Sofort. Zentralschweiz.
 649 **Maschinen-Ingenieur** (E. T. H.), mit Konstruktions-Praxis im allgem. Maschinenbau, event. auch Wasserturbinen- od. Wärmekraftmaschinenbau. Schweiz.
 651 **Konstrukteur** (Technikum), u. Praxis im Werkzeugmaschinenbau. Baldigst. Zentralschweiz.
 653 **Dipl. Elektro-Techniker**, Inhaber der Konzession A u. Meisterprüfung, Bewerber französischer Muttersprache bevorzugt. Eintritt 1. Dez. 1943. Berner Jura.

BAU-ABTEILUNG

- 146 **Bautechniker-Kunstgewerbler**, für Entwurf u. Konstruktion von Kunstschniedearbeiten u. Beleuchtungskörpern. Ostschweiz.

- 698 **Vermessungs-Techniker od. Tiefbau-Techniker**, für Projektierung von Strassenbauten u. Praxis in Meliorationsarbeiten. Baldigst. Zentralschweiz.
 904 **Vermessungs- od. Tiefbau-Techniker**, mit Praxis, für Vermessung einer Gemeinde. Baldigst. Kt. Wallis.
 1200 **Dipl. Bau-Ingenieur**, Statiker. Nordwestschweiz. S. 28. Aug.
 1438 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis. Sofort. Ostschweiz.
 1444 **Bau-Ingenieur od. Tiefbau-Techniker**, für Bauleitung unterirdischer Magazine. Sofort. Zentralschweiz.
 1448 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis. Sofort. Kt. Zürich.
 1450 **Tiefbau-Techniker ev. Bau-Ingenieur**, für allgem. Tiefbauarbeiten (Wasserversorgungen, Kanalisationen). Baldigst. Ostschweiz.
 1452 **Hochbau-Techniker**, mit Bauführerpraxis. Zentralschweiz.
 1454 **Hochbau-Techniker**, Sofort. Nordostschweiz.
 1460 **Kultur-Ingenieur od. -Techniker**, für Absteckungen, Bauführungen u. Projektierungen; ferner **Kultur-Ingenieur**, für Kanalbau u. hydraul. Aufgaben.
Tiefbau-Techniker, Kultur-Techniker ev. Vermessungs-Techniker, für Bauaufnahmen, Absteckungen u. Bauführungen. Sofort. Ostschweiz.
 1462 **Dipl. Tiefbau-Techniker**, für Bureau. Sofort. Nordwestschweiz.
 1466 **Tiefbau-Techniker**, mit Vermessungspraxis. Baldigst. Zentralschweiz.
 1472 **Dipl. Architekt od. Hochbau-Techniker**, mit Praxis. Baldigst. Architekturbureau Zürich.
 1478 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis, für Schreinerarbeiten. Baldigst. Bauunternehmung Zentralschweiz.



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

TIEFBOHRUNGEN

Schweizerische Bundesbahnen

Kreis III

Offene Stellen bei der Bauabteilung

Ein Elektro-Ingenieur
 für die Sektion elektrischer Anlagen

Zwei Tiefbau-Ingenieure
 für die Sektion Tiefbau und für Bahnunterhalt

Erfordernisse: Diplom einer Technischen Hochschule, mindestens zweijährige praktische Tätigkeit als Ingenieur (Militärdienst inbegrieffen), Alter nicht über 28 Jahre, Kenntnis zweier Landessprachen. Es ist eine Ausbildungszeit von drei Jahren vorgesehen, wovon das erste Jahr bei der erwähnten Sektion, das zweite Jahr im Eisenbahnbetriebsdienst und das dritte Jahr in andern Diensten.

Anmeldetermin: 12. November 1943. Anmeldung schriftlich an die Kreisdirektion III der SBB in Zürich.

Bemerkungen: Dienstesintritt 1. Januar 1944.

Die Bauabteilung verabfolgt Interessenten die neu in Kraft gesetzten Richtlinien für die Aufnahme und Ausbildung von Ingenieuren und Architekten der SBB und erteilt auf Wunsch weitere Auskunft.

REVISION

sämtlicher

BAUMASCHINEN

Spezialist für Kompressoren aller Systeme sowie für Pressluftwerkzeuge und Diesel-Motoren. Erstklassige Referenzen. Langjährige Erfahrung. Reparaturen nach Möglichkeit am Ort.

MAX BERTSCHMANN, Wasgenring 29, BASEL.
 Telephon 2 41 63

Vakante Stellen

3 junge Ingenieure für die Abteilung **Bahnbau und Kraftwerke** und zwar:

- 1 **Bauingenieur für die Sektion Tiefbau**,
 1 **Elektroingenieur für die Sektion Sicherungsanlagen u.**
 1 **Bau- oder Maschineningenieur für die Sektion Oberbau**.

Erfordernisse: Diplom einer technischen Hochschule, mindestens zweijährige praktische Tätigkeit als Ingenieur (Militärdienst inbegrieffen), Alter nicht über 28 Jahre, Kenntnis zweier Landessprachen. Es ist eine Ausbildungszeit von 3 Jahren vorgesehen, wovon das erste Jahr bei der erwähnten Sektion, das zweite Jahr im Eisenbahnbetriebsdienst und das dritte Jahr in andern Diensten.

Anmeldungstermin: 30. Oktober 1943.

Anmeldung schriftlich an die Generaldirektion der SBB in Bern.

Bemerkungen: Dienstantritt spätestens 1. Januar 1944. Die Abteilung für Bahnbau und Kraftwerke verabfolgt Interessenten die soeben in Kraft gesetzten Richtlinien für die Aufnahme und Ausbildung von Ingenieuren und Architekten der SBB und erteilt auf Wunsch jede weitere Auskunft.

FACHLITERATUR

und andere antiquar. besorgt Ihnen **Leihbibliothek GENILLOUD, Hirschengraben 8, BERN, Telephon 3 90 18.**

Offene Stellen.

Die **Kreisdirektion II der SBB in Luzern** sucht für ihre Bauabteilung

einen jungen Bau-Ingenieur für die Sektion Tiefbau
einen jungen Architekten für die Sektion Hochbau

Erfordernisse: Schweizerbürger, Diplom einer Technischen Hochschule, mindestens zweijährige praktische Tätigkeit (Militärdienst inbegrieffen). Alter nicht über 28 Jahre. Kenntnis zweier Landessprachen. Es ist eine Ausbildungszeit von drei Jahren vorgesehen, wovon das erste Jahr bei der erwähnten Sektion, das zweite Jahr im Eisenbahnbetriebsdienst und das dritte Jahr in andern Dienstzweigen.

Anmeldungstermin: 2. November 1943.

Anmeldung schriftlich an die **Kreisdirektion II der SBB in Luzern**.

Bemerkungen: Dienstantritt spätestens 1. Januar 1944. Die Bauabteilung verabfolgt Interessenten die kürzlich in Kraft gesetzten Richtlinien für die Aufnahme und Ausbildung von Ingenieuren und Architekten der SBB und erteilt auf Wunsch jede weitere Auskunft.

Aluminium

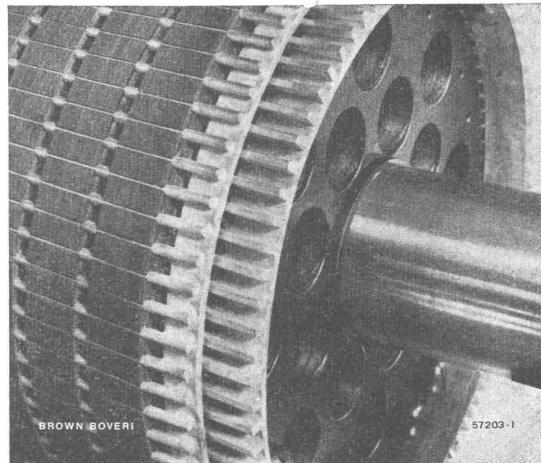
ersetzt Kupfer!

Dank unermüdlicher Forschung, mutigen Anpackens neuer Aufgaben und dank stetem Streben nach Vervollkommnung haben wir das Problem des Ersatzes von Kupfer durch **Aluminium** bei unseren Maschinen und Apparaten gelöst.

Unsere Fabrikate sind daher heute genau wie früher
Qualitätsprodukte!

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux in Baden, Basel, Bern und Lausanne



Rotor mit Aluminiumwicklung eines 140 PS Elektromotors.

GUSSEISEN

... ist für
Rohrleitungen
im Boden immer
noch das bewährteste
Material.

EISENWERK CHOINDEZ

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.